

بچوں کے لئے مدافعتی ٹیکے

15 ماہ کی عمر تک

Urdu translation of Immunisation for babies up to 15 months of age

تعارف

یہ رہنما 15 ماہ کی عمر تک کے بچوں کے والدین کے لئے ہے۔ یہ بچوں کو معمول کے مطابق لگائے جانے والے مدافعتی ٹیکوں کے متعلق معلومات فراہم کرتا ہے جو کہ بچپن کی خطرناک بیماریوں سے انہیں محفوظ رکھتے ہیں۔ یہ ان بیماریوں کو بیان کرتے ہوئے اس بات کی وضاحت بھی کرتا ہے کہ بچوں کو ان کے خلاف تحفظ کی کیوں ضرورت ہے۔

ٹیکوں کے پروگرام پر باقاعدہ نظرثانی کی جاتی ہے تاکہ اس بات کو یقینی بنایا جاسکے کہ بچوں کو قابل روک تھام بیماریوں کے خلاف انتہائی مؤثر تحفظ فراہم کیا جا رہا ہے۔ یہ کتابچہ پروگرام میں ہونے والی تازہ ترین تبدیلیوں پر مشتمل ہے جو کہ مندرجہ ذیل ہیں:

- دو اور چار ماہ کی عمر میں ایک نئی نیوموکوکل (pneumococcal) ویکسین کا تعارف جس کے ساتھ 15 ماہ کی عمر میں ایک بوسٹر؛

- میننجائٹس سی (meningitis C) مدافعتی ٹیکوں کے اوقات میں تبدیلیاں تاکہ ان میں 12 ماہ کی عمر میں ایک بوسٹر خوراک شامل کی جاسکے؛

- 12 ماہ میں ایچ آئی بی (Hib) ویکسین کی ایک بوسٹر خوراک کا اضافہ۔

نئی ویکسین کی دستیابی سے ہی یہ تبدیلیاں ممکن ہوئی ہیں اور تحقیق سے یہ ظاہر ہوا ہے کہ مختلف اوقات میں موجودہ ویکسین دینے سے تحفظ میں بہتری آتی ہے۔

" صاف پانی اور ویکسین، صحت عامہ کی وہ دو تدابیر ہیں جن کا عالمی صحت پر سب سے زیادہ اثر رہا ہے۔"
عالمی ادارہ صحت

مدافعتی ٹیکے کیا ہیں؟

مدافعتی ٹیکے لگانا آپ کے بچے کو مختلف متعدی بیماریوں کا شکار ہونے سے بچنے میں مدد دینے کا بہترین اور محفوظ ترین طریقہ ہے۔ بچوں کو ویکسین نام کے ٹیکے لگائے جاتے ہیں جو کہ جسم کو اینٹی باڈیز (antibodies) پیدا کرنے کی تحریک دیتے ہیں۔ اینٹی باڈیز (antibodies) متعدی بیماریوں سے جنگ کے لئے جسم کا قدرتی دفاعی نظام ہے۔ مدافعتی ٹیکے بچے کا بیماری سے سامنا ہونے کی صورت میں انفیکشن سے جنگ کے لئے جسم کو تیار رہنے میں مدد دیتا ہے۔

ہمیں مدافعتی ٹیکوں کی ضرورت کیوں ہے؟

دنیا بھر میں ہر سال 14 ملین سے زائد افراد متعدی بیماریوں سے ہلاک جاتے ہیں۔ ان میں سے بیشتر بیماریاں شمالی اٹرلینڈ میں انتہائی کم رہ گئی ہیں اور غالباً آپ نے ان کے متعلق بہت کم سنا ہوگا۔ یہ بہت کم ہوچکی ہیں کیونکہ ہمارے ہاں ان کے لئے ویکسین لینے کی شرح بہت بلند ہے اور ویکسین ان بیماریوں سے چھٹکارا پانے کے لئے بہترین ثابت ہوئی ہیں۔ تاہم، دنیا کے دیگر حصوں میں یہ بیماریاں ابھی تک عام ہیں اور غیر ممالک میں بڑھتے ہوئے سفر کے باعث یہ شمالی اٹرلینڈ میں پہنچ کر کسی بھی ایسے بچے کو متاثر کرسکتی ہیں جس نے ویکسین نہ لی ہو۔

یہ بات اہم ہے کہ ہم یہ نہ بھولیں کہ یہ بیماریاں کتنی خطرناک ثابت ہوسکتی ہیں۔ ان متعدی بیماریوں کے خطرے سے سب سے زیادہ ننھے بچے دوچار ہوتے ہیں، لہذا انہیں ہر ممکن جلد تحفظ فراہم کرنے کی ضرورت ہے۔ آپ کے بچے کو مکمل تحفظ کی فراہمی کے لئے کئی ٹیکوں کی ضرورت ہوتی ہے، لہذا کورس مکمل کرنا بہت اہم ہے۔ اگر آپ کے بچے سے ان میں سے کوئی ٹیکہ چھوٹ جائے تو یہ دوبارہ دیا جاسکتا ہے خواہ اس میں کوئی طویل وقفہ ہی کیوں نہ آگیا ہو۔ بس اپنے جی پی یا

ہیلٹھ وزیٹار سے درخواست کریں کہ جو خوراک چھوٹ گئی ہے اس کا انتظام کر دیا جائے۔ انہیں اس کورس کو نئے سرے سے شروع کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔

بعض بیماریاں بڑے بچوں میں زیادہ خطرناک صورت اختیار کرسکتی ہیں۔ چنانچہ اس بات کو یقینی بنانا اہم ہے کہ انہیں بوسٹر ویکسین دی جائیں۔

اگر مدافعتی ٹیکوں کے متعلق آپ کے کوئی سوالات ہیں تو اپنے جی پی، پریکٹس نرس یا ہیلٹھ وزیٹار سے بات کریں۔

آپ

www.immunisation.nhs.uk

یا www.dhsspsni.gov.uk/phealth

یا www.mmrthefacts.nhs.uk

بھی ملاحظہ کرسکتے ہیں۔

بچوں کے لئے ویکسین

ویکسین (ڈی ٹی اے پی / آئی پی ڈی ٹاP/IPV/Hib) وی / ایچ آئی بی

یہ ویکسین ڈپتھیریا (D)، ٹیٹنس (T)، پرتسس (P؛ کالی کھانسی) پولیو (غیرفعال پولیو ویکسین - IPV) اور ہیموپیلس انفلوئنزا قسم b ایچ آئی بی (Hib) کے خلاف تحفظ فراہم کرتی ہے۔ پولیو کا حصہ اب منہ کی بجائے اسی ٹیکے کے ذریعے دیا جاتا ہے۔

ویکسین دو، DTaP/IPV/Hib آپ کے بچے کو تین اور چار ماہ کی عمر میں دی جانی چاہئے۔

آپ کے بچے کو 12 ماہ کی عمر میں ایک ایچ آئی بی بوسٹر (MenC کے ہمراہ) اور ان کے اسکول جانے سے پہلے ڈپتھیریا، ٹیٹنس، کالی کھانسی اور پولیو کا ایک مزید بوسٹر دیا جائے گا۔ انہیں 14 سے 18 سال کی عمر کے درمیان ٹیٹنس، ڈپتھیریا اور پولیو کا مزید بوسٹر دیا جائے گا۔

ڈی ٹی اے پی / آئی پی وی / ایچ آئی بی (DTaP/IPV/Hib) ویکسین کتنی مؤثر ہے؟

مطالعوں سے ظاہر ہوا ہے کہ ڈی ٹی اے پی / آئی پی وی / ایچ آئی بی ویکسین ان پانچ خطرناک بیماریوں کے خلاف آپ کے بچے کے تحفظ کے لئے انتہائی مؤثر ہے۔ تاہم، مندرجہ بالا بیان کردہ بوسٹر خوراکیں آپ کے بچے کی نشوونما کے دوران اس تحفظ کی توسیع کے لئے ضروری ہیں۔

ڈی ٹی اے پی / آئی پی وی / ایچ آئی بی (DTaP/IPV/Hib) ویکسین کن بیماریوں کی روک تھام کرسکتی ہے؟ ڈپتھیریا (Diphtheria)

ڈپتھیریا ایک خطرناک بیماری ہے جو فوراً سانس لینے کے مسائل کا سبب بن سکتی ہے۔ یہ دل اور اعصابی نظام کو نقصان پہنچاسکتی ہے اور شدید واقعات میں موت کا سبب بن سکتی ہے۔ ڈپتھیریا ویکسین متعارف ہونے سے پہلے شمالی آئرلینڈ میں ڈپتھیریا کے ہر سال تقریباً 1500 واقعات ہوتے تھے۔

ٹیٹنس (Tetanus)

ٹیٹنس ایک تکلیف دہ بیماری ہے جو پٹھوں کو متاثر کرتی ہے اور سانس کے مسائل کا باعث بن سکتی ہے۔ یہ مٹی اور گوہر میں پائے جانے والے جراثیم کے کھلے زخموں یا جلے ہوئے مقامات کے ذریعے جسم کے اندر داخل ہونے سے ہوتی ہے۔ ٹیٹنس اعصابی نظام کو متاثر کرتی ہے اور اس سے موت بھی واقع ہوسکتی ہے۔ یہ ایک شخص سے دوسرے میں منتقل نہیں ہوسکتی۔

پرتسس (Pertussis) (کالی کھانسی)

کالی کھانسی ایک بیماری ہے جو کھانسی کے طویل دوروں اور دم گھٹانے کا سبب بن سکتی ہے جس سے سانس لینے میں دشواری ہوتی ہے۔ یہ 10 ہفتوں تک جاری رہ سکتی ہے۔ ننھے بچوں کے لئے یہ کافی خطرناک ہوتی ہے اور ایک سال سے کم عمر بچوں کے لئے موت کا سبب بھی بن سکتی ہے۔ پرتسس ویکسین متعارف ہونے سے پہلے، شمالی آئرلینڈ میں ہر سال کالی کھانسی کے 3500 تک واقعات ہوتے تھے۔

پولیو

پولیو ایک وائرس ہے جو کہ اعصابی نظام پر حملہ کرتا ہے اور پٹھوں کو مستقل طور پر مفلوج کر سکتا ہے۔ اگر یہ چھاتی کے پٹھوں یا دماغ پر اثر انداز ہو تو پولیو سے موت واقع ہو سکتی ہے۔ پولیو ویکسین متعارف ہونے سے پہلے شمالی آئرلینڈ میں ہر سال فالج والے پولیو کے 1500 تک واقعات ہوتے تھے۔

ایچ آئی بی (Hib)

ایک انفیکشن ہے جو بہت سی (Hib) ایچ آئی بی بڑی بیماریوں کا سبب بن سکتی ہے جیسا کہ خون میں زہر پھیلنا، نمونیا اور میننجائٹس۔ یہ تمام بیماریاں فوری علاج نہ ہونے کی (Hib) صورت میں ہلاک کر سکتی ہیں۔ ایچ آئی بی کی (Hib) ویکسین آپ کے بچے کو میننجائٹس ایک قسم سے ہی محفوظ رکھتی ہے۔ یہ کسی دیگر قسم کے میننجائٹس کے خلاف تحفظ فراہم نہیں کرتی۔

ی ٹی اے پی / آئی پی وی / ایچ آئی بی (DTaP/IPV/Hib) کے ضمنی اثرات

بیشتر بچوں پر کسی قسم کے ضمنی اثرات نہیں ہوں گے لیکن تمام بچے مختلف ہوتے ہیں۔ آپ کے بچے پر مندرجہ ذیل ضمنی اثرات مرتب ہو سکتے ہیں جو کہ عموماً معمولی ہوتے ہیں:

- ٹیکے کے بعد 48 گھنٹوں تک بے چینی؛
- ہلکا بخار
- ٹیکے کی جگہ پر معمولی سی گلٹی۔ یہ چند ہفتوں تک رہ سکتی ہے اور پھر آہستگی سے غائب ہو جائے گی۔

ٹیکہ DTaP/IPV/Hib اگر آپ کے خیال میں لگوانے کے بعد آپ کے بچے پر کسی دیگر قسم کا ردعمل ہوا ہے اور آپ اس کے متعلق فکر مند ہیں تو اپنے ڈاکٹر، پریکٹس نرس یا ہیلتھ وزیٹر سے بات کریں۔

والدین اور دیکھ بھال کرنے والے زرد کارڈ (Yellow Card) اسکیم کے تحت بھی ویکسین اور ادویات کے مشتبہ ضمنی اثرات کی اطلاع فراہم کر سکتے ہیں۔ یہ اطلاع www.yellowcard.gov.uk پر آن لائن یا مفت فون 0808 100 3352 پر زرد کارڈ (Yellow Card) ہاٹ لائن کو فون کے ذریعے بھی دی جاسکتی ہے (سوموار تا جمعہ صبح 10.00 بجے تا دوپہر 2.00 بجے دستیاب ہے)۔

الرجی کا ردعمل

بہت کم واقعات میں کسی ویکسین سے الرجی کا ردعمل ہو سکتا ہے جیسا کہ جسم کے بعض حصوں یا پورے جسم پر ہونے والی چھپاکی یا خارش۔ اس سے بھی کم واقعات میں بچوں کو مدافعتی ٹیکے لگانے کے چند منٹوں میں ہی شدید ردعمل ہو سکتا ہے جو کہ سانس لینے میں دشواری اور ممکنہ طور پر بے ہوشی کا باعث بن سکتا ہے۔ اسے فوری ردعمل (anaphylaxis) کہتے ہیں۔ ایک حالیہ مطالعے سے ظاہر ہوا ہے کہ مدافعتی ٹیکوں کے نصف ملین واقعات میں سے ایک کے فوری ردعمل (anaphylaxis) کے واقعے کی اطلاع ملی ہے۔ اگرچہ الرجی کا ردعمل باعث تشویش ہو سکتا ہے لیکن علاج سے جلد اور مکمل صحت یابی ہو جاتی ہے۔

دورے

کی DTaP/IPV/Hib انتہائی کم واقعات میں ویکسین دینے کے ایک یا دو دن بعد بچوں کو دورہ پڑ سکتا ہے۔ یہ عموماً انتہائی تیز بخار کے ساتھ وابستہ ہوتا ہے۔ اگر بچے کو دورہ پڑے تو فوراً اپنے جی پی سی سے رابطہ کریں۔ عموماً بچے دورے سے جلدی اور مکمل طور پر بحال ہو جاتے ہیں۔ ننھے بچوں کو کبھی بھی دورہ پڑ سکتا ہے، لہذا ضروری نہیں کہ ویکسین کے بعد پڑنے والے دورے کی وجہ ویکسین ہی ہو۔ آپ کا ڈاکٹر اس چیز کا فیصلہ کرے گا کہ آیا آپ کے بچے کو ویکسین کی مزید خوراک دی جائے۔ اگر آپ مدافعتی ٹیکوں میں تاخیر کریں گے تو یہ آپ کے بچے کے بعد دورہ DTaP/IPV/Hib بچے میں پڑنے کا امکان زیادہ کر دے گا کیونکہ زندگی کے ابتدائی چھ ماہ میں تیز بخار کے بعد دورہ پڑنا زیادہ عام نہیں ہے۔ چنانچہ اپنے بچے کو صحیح عمر میں ویکسین دلوانے کو یقینی بنانا اہم ہے۔

نیومو کوکل ویکسین (PCV)

یہ ویکسین میننجنائٹس کی عام ترین وجوہات میں سے ایک اور دیگر بیماریوں جیسا کہ (otitis media) کان کی شدید انفیکشنوں (نیومو کوکل بیکٹیریا کی عام ترین اقسام کے سبب ہونے والے نمونہ کے خلاف تحفظ فراہم کرتی ہے۔ میننجنائٹس، کان کی انفیکشنوں اور نمونہ نیومو کوکل بیکٹیریا اور دیگر بیکٹیریا اور وائرسوں کی کم عام اقسام کی وجہ سے بھی ہوسکتی ہے۔ یہ ویکسین ان دیگر تکالیف کے خلاف تحفظ نہیں فراہم کرے گی۔

آپ کے بچے کو دو، چار اور 15 ماہ کی عمر میں پی سی وی (PCV) مدافعتی ٹیکے لگ جانے چاہئیں۔

نیومو کوکل انفیکشن کیا ہے؟

نیومو کوکل انفیکشن میننجنائٹس کی عام ترین وجوہات میں سے ایک ہے لیکن یہ کان کی شدید انفیکشن (otitis media)، نمونہ اور بعض دیگر بیماریوں کا بھی سبب بنتی ہے۔

پی سی وی (PCV) کے ضمنی اثرات

مدافعتی ٹیکے لگائے جانے والے ہر 10 بچوں میں سے ایک یا دو کو ٹیکے کی جگہ پر سوجن، سرخی یا ابھار یا ہلکا بخار ہوسکتا ہے۔ بہت کم واقعات میں، ویکسین الرجی کے ردعمل کا سبب بن سکتی ہے (اوپر ملاحظہ کریں)۔

مین سی (MenC) ویکسین

یہ ویکسین میننگو کوکل گروپ سی مین سی (MenC) کی انفیکشن کے خلاف تحفظ فراہم کرتی ہے جو کہ میننجنائٹس اور سیپٹیسیمیا (septicaemia) (خون میں زہر پھیلنے) کا سبب بننے والے بیکٹیریا کی ایک قسم ہے۔ مین سی (MenC) دیگر بیکٹیریا یا وائرس کے سبب ہونے والی میننجنائٹس کے خلاف تحفظ فراہم نہیں کرتی۔

آپ کے بچے کو تین اور چار ماہ کی عمر میں مین سی (MenC) کے مدافعتی ٹیکے لگ جانے چاہئیں۔

آپ کے بچے کو 12 ماہ کی عمر میں ایک مین سی (MenC) (Hib کے ہمراہ) ایک بوسٹر لگایا جائے گا۔

میننجنائٹس اور سیپٹیسیمیا کیا

ہی؟

میننجنائٹس دماغ کی جھلی کی سوزش (ورم) ہے۔ سیپٹیسیمیا خون میں زہر کا پھیلنا ہے۔ میننجنائٹس کا سبب بننے والے جراثیم ہی سیپٹیسیمیا پیدا کرسکتے ہیں۔ چھوٹے بچوں اور 15 سے 17 سال کے نوجوانوں کو میننگو کوکل گروپ سی (meningococcal group C) سے میننجنائٹس یا سیپٹیسیمیا ہونے کا زیادہ اندیشہ ہوتا ہے۔

مین سی (MenC) ویکسین کتنی مؤثر ہے؟

مین سی (MenC) متعارف ہونے کے بعد گروپ سی بیماری سے متاثر ہونے والے ایک سال سے کم عمر بچوں کی شرح 95% کے قریب کم ہوگئی ہے۔ ویکسین لگتے ہی 10 میں سے تقریباً 9 بچے محفوظ ہوجاتے ہیں۔

میننجنائٹس اور سیپٹیسیمیا دونوں ہی انتہائی خطرناک ہیں۔ یہ بات اہم ہے کہ آپ ان نشانیوں اور علامات کو پہچانتے ہوں اور آپ کو علم ہو کہ انہیں دیکھنے کی صورت میں کیا کرنا چاہیئے۔

مین سی (MenC) ویکسین کے ضمنی اثرات

ٹیکہ لگانے کی جگہ آپ کے بچے کو سوجن، سرخی یا ابھار ہوسکتا ہے۔ ویکسین دیے گئے تقریباً نصف بچے چڑچڑے ہوجاتے کو ہلکا 1 میں سے تقریباً 20% ہی اور بخار ہوسکتا ہے۔ بہت کم واقعات میں، ویکسین الرجی کے ردعمل کا سبب بن سکتی ہے۔

ایچ آئی بی (Hib) / مین سی (MenC) ویکسین

ہیمو فائلیس انفلوئنزا قسم بی (ایچ آئی بی) [Haemophilus influenzae type b (Hib)] اور میننگو کوکل سی (meningococcal C) انفیکشنوں کے خلاف تحفظ میں اضافہ کرنے کے لئے آپ کے بچے کو ایچ آئی بی (Hib) / مین سی (MenC) ویکسین کی ایک مشترکہ خوراک کی ضرورت ہوگی۔ یہ بوسٹر خوراک تمام بچپن میں میننجنائٹس اور سیپٹیسیمیا کے دو اسباب کے خلاف طویل المیعاد تحفظ فراہم کرتی ہے۔

آپ کے بچے کو 12 ماہ کی عمر میں ایچ آئی بی (Hib) / مین سی (MenC) ویکسین کی بوسٹر خوراک ملنی چاہیئے۔

کیا میرے بچے کی مدافعت کے لئے کوئی دیگر طریقہ بھی ہے؟
آپ کے بچے میں مدافعت پیدا کرنے کا کوئی دیگر مسلمہ اور مؤثر طریقہ نہیں ہے۔ کالی کھانسی کے خلاف تحفظ کے لئے ہومیوپیتھی ادویات کا تجربہ کیا جاتا رہا ہے لیکن یہ غیر مؤثر ہے۔ کونسل برائے فیکلٹی آف ہومیوپیتھی (ہومیوپیتھی کے سند یافتہ ڈاکٹروں کے لئے رجسٹرڈ تنظیم) والدین کو مشورہ دیتی ہے کہ وہ معیاری ویکسین کے ذریعے بچوں میں مدافعت پیدا کریں۔

ایچ آئی بی (Hib) / مین سی (MenC) بوسٹر کے ضمنی اثرات

آپ کے بچے کو ٹیکے کی جگہ سوجن، سرخی یا ابھار ہو سکتا ہے۔ ویکسین دیے گئے تقریباً نصف بچے چڑچڑے ہو جاتے ہیں اور 20 میں سے تقریباً 1 کو ہلکا بخار ہو سکتا ہے۔ بہت کم واقعات میں، ویکسین الرجی کے ردعمل کا سبب بن سکتی ہے۔

ایم ایم آر (MMR) ویکسین

ایم ایم آر (MMR) آپ کے بچے کو خسرہ (M)، گلسوئے (M) اور جرمن خسرہ (R) کے خلاف تحفظ فراہم کرتی ہے۔

کیا ایک ہی وقت میں بہت سی ویکسین دینے سے میرے بچے کے مدافعتی نظام پر ضرورت سے زیادہ بوجھ تو نہیں ہو جائے گا؟

نہیں۔ پیدائش کے وقت سے ہی، بچوں کے مدافعتی نظام ان کے گرد حصار قائم کرنے والے جراثیموں کے خلاف تحفظ فراہم کرتے ہیں۔ اس تحفظ کے بغیر، بچے ان لاکھوں بیکٹیریا اور وائرسوں کا مقابلہ نہیں کر سکتے جو ان کی جلد، ناک، گلے اور آنتوں پر موجود ہوتے ہیں۔ یہ تحفظ زندگی بھر جاری رہتا ہے۔

اصولی طور پر ایک ننھا بچہ ایک وقت میں تقریباً 10,000 ویکسین پر مؤثر طور سے ردعمل ظاہر کر سکتا ہے۔ لہذا بچے کا مدافعتی نظام معمول کے مطابق مدافعتی ٹیکوں کے ذریعے دی گئی ویکسینوں کی تعداد سے بآسانی نمٹ سکتا ہے۔

میں نے سنا ہے کہ ویکسین میں تھائیومرسل (پارا) ہوتا ہے

بچوں کے معمول کے بچپن کے مدافعتی پروگرام میں اب تھائیومرسل کا مزید استعمال نہیں کیا جاتا۔ ویکسین کو محفوظ رکھنے کے لئے پارے کی ذرہ برابر مقدار 60 سال سے زائد عرصے تک استعمال کی جاتی رہی۔ اس تمام عرصے میں ایسی کوئی شہادت نہیں ملی کہ اس سے کوئی نقصان پہنچا ہو۔ تاہم، قابل اجتناب ذرائع سے پارے کی زد میں آنے میں کمی لانے کے عالمگیر مقصد کے تحت اس کا استعمال بتدریج ختم کر دیا گیا ہے۔

آپ کے بچے کو 15 ماہ کی عمر میں ایم ایم آر (MMR) کے مدافعتی ٹیکے لگانے چاہئیں۔

آپ کا بچہ اسکول جانا شروع کرنے سے پہلے ایم ایم آر (MMR) کی ایک بوسٹر خوراک وصول کرے گا۔

آپ کے بچے کو ویکسین حاصل کرنے سے کچھ عرصہ پہلے آپ کو ایم ایم آر (MMR) اور ایم ایم آر (MMR) بوسٹر سے متعلق معلومات بھیجی جائیں گی۔ اگر آپ کو اس سے پہلے ہی معلومات چاہئے تو ویب سائٹ www.mmrthefacts.nhs.uk یا www.dhsspsni.gov.uk/phealth ملاحظہ کریں یا بلاجھک اپنے ہیلتھ وزیٹر سے دریافت کریں۔

مدافعتی ٹیکے لگوانے کے متعلق عمومی سوالات

ویکسین کے کتنی دیر بعد میں اپنے بچے کو تیرنے کے لئے لے جا سکتا ہوں؟

آپ اپنے بچے کو ویکسین لگنے سے پہلے یا بعد، کسی بھی وقت تیرنے کے لئے لے جا سکتے ہیں۔ عام خیال کے برعکس، آپ کے بچے کو تیرنے کے لئے جانے سے پہلے کسی بھی مدافعتی ٹیکے کی ضرورت نہیں ہے۔

کیا کوئی ایسی وجوہات ہیں جن کے باعث میرے بچے کو مدافعتی ٹیکے نہ لگائے جائیں ؟

بچے کو مدافعتی ٹیکہ نہ لگانے کی بہت ہی کم وجوہات ہیں۔ اگر آپ کے بچے کو درج ذیل میں سے کچھ بھی ہے تو آپ کو اپنے ہیلتھ وزیٹرز، جی پی یا پریکٹس نرس کو مطلع کرنا چاہیئے:

- تیز حرارت یا بخار ہے؛
- کسی مدافعتی ٹیکے سے منفی رد عمل ہوا ہے؛
- اسے کسی چیز سے شدید الرجی ہے؛
- خون بہنے کا عارضہ ہے؛
- تشنج یا دورے پڑتے رہے ہیں؛
- کینسر کا علاج ہوتا رہا ہے؛
- کوئی ایسی بیماری ہے جس نے مدافعتی نظام کو متاثر کیا ہے (مثلاً لیوکیمیا، ایچ آئی وی، یا ایڈز)؛

- ایسی دوائی دی جا رہی ہے جس سے مدافعتی نظام متاثر ہوتا ہے (مثلاً زیادہ مقدار میں اسٹیرائڈز یا عضو کی تبدیلی یا کینسر کے بعد کے علاج)؛

- کوئی دیگر خطرناک بیماری ہے۔

ان کا ہمیشہ یہ مطلب نہیں کہ آپ کے بچے کو مدافعتی ٹیکہ نہیں لگایا جاسکتا لیکن اس سے ڈاکٹر یا نرس کو یہ فیصلہ کرنے میں مدد ملتی ہے کہ آپ کے بچے کے لئے کون سے مامونیت ٹیکے بہترین ثابت ہوں گے اور آیا انہیں آپ کو کوئی دیگر مشورہ دینے کی ضرورت ہے۔ بیماری کی خاندانی تاریخ کوئی ایسی وجہ نہیں کہ بچے کو ٹیکہ نہ لگایا جاسکے۔

اگر میرے بچے کو مدافعتی ٹیکے کے بعد تیز حرارت ہو جائے تو کیا ہوگا ؟
عام طور پر ویکسین کے ضمنی اثرات نہیں ہوتے یا بہت معمولی ہوتے ہیں اور جلد ہی ختم ہو جاتے ہیں۔ بعض بچوں کے جسم کا درجہ حرارت بڑھ جاتا ہے یا انہیں بخار ہو جاتا ہے (37.5°C سے زیادہ)۔ اگر آپ کے بچے کا چہرہ چھونے پر گرم محسوس ہو یا دیکھنے میں سرخ یا تھمیا ہوا لگے تو غالباً اسے بخار ہے۔ آپ کسی تھرمامیٹر سے اس کی حرارت جانچ سکتے ہیں۔ ننھے بچوں اور کم سن بچوں کو بخار ہو جانا عام سی بات ہے۔ انہیں یہ اکثر انفیکشن سے ہو جاتے ہیں۔ بعض مرتبہ بخار بچے میں دورہ پڑنے کا سبب بھی بن سکتا ہے۔ یہ کسی بھی بخار کے سبب ہو سکتا ہے چاہے بخار انفیکشن کے باعث ہو یا پھر ویکسین کے۔ لہذا یہ جاننا اہم ہے کہ بخار کی صورت میں کیا کیا جائے۔ یاد رکھیں، بیماریوں سے بخار ہونے کا امکان ویکسین کی نسبت ہونے سے زیادہ ہوتا ہے۔

بخار کا علاج کیسے کریں

- 1- اپنے بچے کے جسم کو ٹھنڈا رکھیں یہ یقینی بنائیں:
- اس کے اوپر کمبل یا کپڑے کی کٹی تھیں نہ دیں؛

- اس کا کمرہ بہت زیادہ گرم نہیں ہے (یہ ٹھنڈا بھی نہ ہو، بس خوشگوار حد تک ٹھنڈا ہو)۔

- 2- پینے کے لئے کافی مقدار میں ٹھنڈے مشروب دیں۔

- 3- اسے بچوں کی پیراسیٹامول یا ائیبوپروفن محلول دیں (بغیر شکر کے خریدیں)۔ بوتل پر لکھی ہدایات غور سے پڑھیں اور بچے کی عمر کے مطابق دوا کی صحیح خوراک دیں۔ ہو سکتا ہے کہ چار سے چھ گھنٹوں کے بعد اسے دوسری خوراک دینے کی ضرورت پڑے۔

سال سے کم عمر 16 یا د رکھیں،
بچوں کو ایسی ادویات ہرگز نہ دیں جن میں اسپرین شامل ہو۔

فوراً ڈاکٹر سے رابطہ کریں اگر آپ کے بچے کو:

- تیز بخار ہے (39°C یا اس سے زیادہ)
- دورہ پڑ گیا ہے
- سستی، بے حسی یا جھٹکے دار حرکات کے ساتھ اکڑن
- کھانے سے انکار، قے کرنا
- زرد، دھبے دار یا نیلے رنگ میں تبدیل ہوتی ہوئی جلد

میننجائٹس اور سیپٹیسیمیا کی پہچان کرنا

- اور سیپٹیسیمیا کی اہم علامات میں مندرجہ ذیل شامل ہو سکتی ہیں:
- تیز یا غیر معمولی انداز میں سانس لینا
- زرد، دھبے دار یا نیلے رنگ میں تبدیل ہوتی ہوئی جلد
- سرد ہاتھوں اور پاؤں کے ساتھ بخار
- کپکپاہٹ
- قے کرنا، کھانے سے انکار
- سرخ یا جامنی دانے جو کہہ دبانے سے مدہم نہی پڑتے (گلاس کا ٹیسٹ کریں جس کی تفصیل نیچے دی گئی ہے)
- پٹھوں کے درد سے تکلیف یا زود حسی یا عضو یا جوڑ کی شدید تکلیف
- نڈھال ہونا
- نیند کا شدید غلبہ
- مین سی (MenC) ویکسین، ایچ آئی بی (Hib) ویکسین اور نیوموکوک ویکسین تین اقسام کی میننجائٹس اور سیپٹیسیمیا (خون میں زہر پھیلنا) کے خلاف تحفظ فراہم کرتی ہیں۔ بعض دیگر اقسام بھی ہیں جن کے لئے ویکسین دستیاب نہیں، لہذا علامات اور نشانیوں کا دھیان رکھنا اہم ہے۔
- میننجائٹس دماغ کی جھلی کی سطح کے ورم کا سبب بن سکتی ہے۔ یہی جراثیم خون میں زہر پھیلا سکتے ہیں (سیپٹیسیمیا)۔ میننجائٹس اور سیپٹیسیمیا کا شکار بچہ چند گھنٹوں میں سخت بیمار ہو سکتا ہے۔ اگر علاج نہ کیا جائے تو دونوں بیماریاں جان لیوا ثابت ہو سکتی ہیں۔ میننجائٹس کی ابتدائی علامات معتدل اور بخار و فلو سے ملتی جلتی ہیں جیسا کہ زیادہ درجہ حرارت (37.5°C یا اس سے زیادہ)، چڑچڑاپن، قے، اور کھانے سے انکار۔ تاہم، چند اہم نشانیاں جن پر نظر رکھنے کی ضرورت ہے، مندرجہ ذیل ہیں۔

چھوٹے بچوں میں، میننجائٹس کی اہم علامات میں شامل ہیں:

• بلند کراہٹ کے مشابہہ چیخ

• اٹھانے پر اضطراب

• تالو کا ابھار

• غنودگی اور ردعمل کا کم اظہار - جگانے میں دقت

اگر ایک شیشے کے گلاس کو سیپٹیسیمیا کے دانوں پر رکھ کر زور سے دبایا جائے تو دانے مدہم نہی پڑیں گے۔ آپ گلاس میں سے دانوں کو دیکھ سکیں گے۔ اگر ایسا ہوتا ہے تو فوراً ڈاکٹر کی مدد حاصل کریں۔

بڑے بچوں، نوجوان افراد اور بالغوں میں میننجائٹس کی اہم علامات میں شامل ہیں:

یہ بات یاد رکھنا اہم ہے کہ ہر کسی میں مندرجہ علامات ظاہر نہیں ہوں گی۔ اگر کسی شخص میں مندرجہ علامات میں سے کچھ ظاہر ہوتی ہیں، بالخصوص سرخ یا جامنی دانے، تو **فوری طور پر** طبی امداد حاصل کیجیئے۔ اگر آپ اپنے ڈاکٹر سے رابطہ نہیں کر سکتے، یا مشورہ حاصل کرنے کے بعد بھی فکر مند ہیں تو اپنے حواس پر بھروسہ کیجیئے اور اپنے بچے کو نزدیک ترین اسپتال کے ہنگامی شعبے میں لے جائیئے۔

میں مزید معلومات کہاں سے حاصل کر سکتا ہوں؟

Meningitis Research Foundation اور
Meningitis Trust دونوں میننجائٹس کے متعلق معلومات فراہم کرتے ہیں۔

Meningitis Research Foundation کی 24 گھنٹے مفت ہیلپ لائن کو 080 8800 3344 پر فون کریں یا ویب سائٹ www.meningitis.org ملاحظہ کریں۔

Meningitis Trust's کی 24 گھنٹے مفت ہیلپ لائن پر فون کریں یا ویب سائٹ www.meningitis-trust.org ملاحظہ کریں۔

آپ مزید مشورے کے لئے اپنے ڈاکٹر، پریکٹس نرس یا ہیلتھ وزیٹر سے بھی دریافت کر سکتے ہیں۔

- اکٹڑی ہوئی گردن (یہ چیک کریں کہ آیا وہ اپنے گھٹنوں کو چوم سکتے ہیں یا اپنے گھٹنوں سے پیشانی کو چھو سکتے ہیں)
- انتہائی شدید سردرد (طبی امداد حاصل کرنے کے لئے صرف یہ کافی نہیں ہے)
- تیز روشنیوں سے ناپسندیدگی
- قے کرنا
- بخار
- غنودگی کا شکار، کم ردعمل ظاہر کرنا یا بدحواس ہونا
- خارش
- اور سیپٹیسیمیا کی اہم علامات میں شامل ہیں:
- نیند کا غلبہ، کم ردعمل ظاہر کرنا، سپاٹ یا بدحواس (سیپٹیسیمیا کی ایک تاخیری علامت)
- بازوؤں، ٹانگوں اور جوڑوں میں شدید تکلیف اور درد
- انتہائی سرد ہاتھ اور پاؤں
- کپکپی
- تیز تیز سانس لینا
- سرخ یا جامنی دانے جو دبانے سے مدہم نہیں پڑتے (گلاس کا ٹیسٹ کریں جو پہلے واضح کیا گیا ہے)
- قے کرنا
- بخار
- پیچیش اور پیٹ میں مروڑ

یہ کیسے دی جائے	وہ بیماریاں جن کے خلاف ویکسین تحفظ فراہم کرتی ہے	کب مدافعتی ٹیکہ لگوا یا جائے
ایک ٹیکہ	خناق، تشنج، شہقہ (کالی کھانسی)، پولیو اور ایچ آئی بی	2 ماہ کی عمر
ایک ٹیکہ	نیومو کوکل انفیکشن	
ایک ٹیکہ	خناق، تشنج، شہقہ، پولیو اور ایچ آئی بی	3 ماہ کی عمر
ایک ٹیکہ	میننجنائٹس سی	
ایک ٹیکہ	خناق، تشنج، شہقہ، پولیو اور ایچ آئی بی	4 ماہ کی عمر
ایک ٹیکہ	میننجنائٹس سی	
ایک ٹیکہ	نیومو کوکل انفیکشن	
ایک ٹیکہ	ایچ آئی بی اور میننجنائٹس سی	12 ماہ کی عمر
ایک ٹیکہ	خسرہ، گلسوئے اور جرمن خسرہ	15 ماہ کی عمر
ایک ٹیکہ	نیومو کوکل انفیکشن	
ایک ٹیکہ	خناق، تشنج، شہقہ اور پولیو	3 سے 5 سالہ
ایک ٹیکہ	خسرہ، گلسوئے اور جرمن خسرہ	
ایک ٹیکہ	خناق، تشنج اور پولیو	14 سے 18 سالہ



Department of
Health, Social Services
and Public Safety
www.dhsspsni.gov.uk

Produced by the Health Promotion Agency for Northern Ireland on behalf of the Department of Health, Social Services and Public Safety and the four Health and Social Services Boards. Crown Copyright material reproduced with the permission of the Controller of HMSO and the Queen's Printer for Scotland.

02/07

اگر آپ کے بچے سے ان میں سے کوئی ویکسین چھوٹ گئی ہے تو دوبارہ لینے میں کبھی دیر نہ ہوئی۔ اپنے جی پی یا ہیلتھ وزیٹر کے ساتھ ملاقات کا بندوبست کریں۔

اگر آپ کو مدافعتی ٹیکوں کے متعلق مزید معلومات درکار ہیں، تو ڈی ایچ ایس ایس پی ایس کی ویب سائٹ

یا www.dhsspsni.gov.uk/phealth

قومی مدافعتی ٹیکوں کی ویب سائٹ

یا www.immunisation.nhs.uk

ملاحظہ کریں۔ www.mmrthefacts.nhs.uk